



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

20.5.2013

B7-0225/2013

NÁVRH UZNESENIA

predložený na základe vyhlásenia Komisie

v súlade s článkom 110 ods. 2 rokovacieho poriadku

o pracovných podmienkach a zdravotných a bezpečnostných normách
v nadväznosti na nedávne požiare v továrňach a zrútenie budovy v Bangladéši
(2013/2638(RSP))

**Phil Bennion, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Sonia Alfano,
Edward McMillan-Scott, Jean-Luc Bennahmias**
v mene Skupiny Aliancie liberálov a demokratov za Európu

**Uznesenie Európskeho parlamentu o pracovných podmienkach a zdravotných a bezpečnostných normách v nadväznosti na nedávne požiare v továrňach a zrútenie budovy v Bangladéši
(2013/2638(RSP))**

Európsky parlament,

- so zreteľom na dohodu o bezpečnosti stavieb a protipožiarnej ochrane v Bangladéši,
 - so zreteľom na deklaráciu Medzinárodnej organizácie práce (MOP) o základných zásadách a právach pri práci,
 - so zreteľom na globálny pakt Organizácie Spojených národov,
 - so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. marca 2013 o situácii v Bangladéši¹,
 - so zreteľom na svoje uznesenie zo 17. januára 2013 o nedávnych obetiach požiarov v textilných továrňach, najmä v Bangladéši²,
 - so zreteľom na svoje uznesenie zo 6. februára 2013 o sociálnej zodpovednosti podnikov: zodpovedné a transparentné správanie podnikov a udržateľný rast³,
 - so zreteľom na oznámenie Komisie z 18. mája 2004 s názvom Sociálna dimenzia globalizácie – prínos politiky EÚ k rovnomernému rozdeleniu úžitku (COM(2004)0383),
 - so zreteľom na kampaň za čisté oblečenie,
 - so zreteľom na článok 110 ods. 2 rokovacieho poriadku,
- A. keďže jedna tretina obyvateľov Bangladéša z celkového počtu 150 miliónov žije v extrémnej chudobe;
- B. keďže oblečenie predstavuje až 80 % ročného vývozu Bangladéša v hodnote 19 miliárd EUR;
- C. keďže v Bangladéši je viac než 5 000 textilných tovární, ktoré zamestnávajú približne 3,5 milióna osôb, čo robí z Bangladéša hneď po Číne druhého najväčšieho vývozcu konfekcie na svete;
- D. keďže európsky trh je najväčšou vývoznou destináciou pre bangladéšske odevy a textilné výrobky;
- E. keďže 24. novembra 2012 prišlo o život najmenej 112 osôb pri požiari v továrni Tazreen v štvrti Ashulia v meste Dháka; keďže osem osôb zahynulo pri požiari továrne v Dháke

¹ Prijaté texty, P7_TA(2013)0100.

² Prijaté texty, P7_TA(2013)0027.

³ Prijaté texty, P7_TA(2013)0049.

8. mája 2013; a keďže len od roku 2005 do tragédie budovy Rana Plaza zomrelo pri požiaroch tovární v Bangladéši približne 600 pracovníkov v odevnom priemysle;

- F. keďže globálny pakt Organizácie Spojených národov – dohoda založená na desiatich zásadách, ktoré sa spoločnosti zaviazali dodržiavať a ktoré začleňujú do svojich obchodných operácií – od spoločností vyžaduje, aby tieto zásady prijali do svojej sféry vplyvu, podporovali ich a ustanovili ako súbor hlavných hodnôt v oblasti ľudských práv, základných pracovných noriem, životného prostredia a boja proti korupcii;
1. vyjadruje zármutok nad tragickou stratou 1 127 životov v dôsledku zrútenia budovy Rana Plaza v Dháke, ktorému sa dalo predísť; vyjadruje sústrasť rodinám obetí a zraneným a odsudzuje rôzne subjekty zodpovedné za nedostatočné zabránenie ďalším veľkým stratám na životoch;
 2. zdôrazňuje, že takéto nehody žiaľ poukazujú na nedostatočné bezpečnostné normy v továrňach a dokazujú naliehavú potrebu konať s cieľom zlepšiť vykonávanie základných pracovných noriem MOP a posilniť dodržiavanie zásad sociálnej zodpovednosti podnikov zo strany nadnárodných textilných maloobchodných spoločností;
 3. víta skutočnosť, že mnohé maloobchodné spoločnosti podpísali právne záväznú dohodu o bezpečnosti stavieb a protipožiarnej ochrane v Bangladéši, ktorou sa zaviedli nezávislé kontroly, zriadili sa zdravotné a bezpečnostné výbory, ktoré riadia zamestnanci, a umožnil sa vstup odborov do tovární, avšak vyjadruje poľutovanie nad tým, že prijatie takéhoto opatrenia musela predchádzať tragédia;
 4. naliehavo vyzýva spoločnosti, ktoré odmietli podpísať dohodu o bezpečnosti stavieb a protipožiarnej ochrane v Bangladéši, aby svoje stanovisko prehodnotili a bezodkladne dohodu podpísali;
 5. pripomína, že presadzovanie sociálnej zodpovednosti podnikov je cieľom, ktorý Európska únia podporuje, a že Európska komisia sa domnieva, že Únia musí zabezpečiť, aby ňou uplatňované vonkajšie politiky skutočne prispievali k udržateľnému rozvoju a sociálnemu rozvoju týchto krajín a aby konanie európskych spoločností všade, kde investujú alebo pôsobia, bolo v súlade s európskymi hodnotami a medzinárodne uznávanými normami;
 6. je presvedčený, že dohoda o bezpečnosti je prvým krokom, avšak na vytvorenie podmienok pre dosiahnutie zásadnej zmeny v textilnom priemysle v Bangladéši sú potrebné rásnejšie opatrenia; žiada, aby sa táto dohoda začala čo najskôr vykonávať; pripomína, že Bangladéš nie je jedinou krajinou, v ktorej dochádza k takýmto tragédiám, a domnieva sa, že pokiaľ ide o sociálnu zodpovednosť podnikov, maloobchodné spoločnosti by mali uplatňovať jednotnú medzinárodnú stratégiu;
 7. vyzýva významné medzinárodné odevné značky, aby kriticky posúdili svoje dodávateľské reťazce, spolupracovali so svojimi subdodávateľmi na zlepšovaní noriem bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečili uplatňovanie primeranej úrovne bezpečnostných noriem vo výrobe tovaru vyvážaného z Bangladéša;
 8. vyjadruje hlboké poľutovanie nad neschopnosťou bangladéšskej vlády vynútiť si dodržiavanie národných právnych predpisov týkajúcich sa budov; vyzýva vládu

a príslušné justičné orgány, aby vyšetrili nepodložené tvrdenia o tom, že dané právne predpisy neboli vykonávané z dôvodu tajnej dohody medzi podplatenými úradníkmi a majiteľmi nehnuteľností, ktorí mali záujem o zníženie svojich nákladov;

9. vyzýva bangladéšsku vládu, aby proaktívne a s okamžitou účinnosťou začala vykonávať dohodu o bezpečnosti stavieb a protipožiarnej ochrane v Bangladéši, a najmä pomáhala vzdelávať pracovníkov o spôsoboch, ako si môžu uplatňovať svoje práva a chrániť svoju bezpečnosť vrátane práva odmietnuť nebezpečnú prácu;
10. žiada Komisiu, aby monitorovala vykonávanie dohody a súvisiacich iniciatív; zastáva názor, že v prípade neuspokojivého pokroku by Európska únia mala zväžiť ďalšie opatrenia, ktoré by bolo možné prijať s cieľom pomôcť konať v tejto veci, vrátane možnosti zaviesť osobitné obchodné obmedzenia, napríklad prostredníctvom všeobecného systému preferencií (VSP), na základe ktorého má Bangladéš v súčasnosti v rámci režimu „všetko okrem zbraní“ prospech z prístupu na trh EÚ bez cla a bez kvót, s cieľom vytvoriť stimuly pre zodpovedné riadenie dodávateľských reťazcov, ktorých súčasťou sú rozvojové krajiny;
11. vyzýva Komisiu, aby aktívne podporovala zodpovedné správanie podnikov medzi spoločnosťami EÚ, ktoré pôsobia v zahraničí, s osobitným zameraním sa na zabezpečenie prísneho dodržiavania všetkých ich právnych záväzkov, najmä medzinárodných noriem a pravidiel v oblasti ľudských práv, práce a životného prostredia; poznamenáva, že spoločnosti, ktoré využívajú sociálnu zodpovednosť podnikov ako marketingový nástroj, by mali prijať opatrenia, ktoré zaručia, že akékoľvek ich tvrdenia budú pravdivé;
12. vyzýva nadnárodné spoločnosti, maloobchodných predajcov, mimovládne organizácie a všetky ostatné zainteresované strany a prípadne aj Komisiu, aby spolupracovali s cieľom vypracovať normu označovania výrobkov, ktorá by zaručovala, že označené výrobky boli vyrobené v súlade so základnými pracovnými normami MOP, a posilnili kontroly dodržiavania týchto označení; konštatuje, že by sa tým zabezpečilo aj to, aby spotrebitelia mali viac informácií o výrobe produktu;
13. vyjadruje nesúhlas so zámerom Komisie stiahnuť návrh nariadenia týkajúci sa označovania pôvodu niektorých výrobkov dovážaných z tretích krajín. vyzdvihuje dôležitosť daného návrhu ako prostriedku na zhodnotenie kvalitnej výroby a environmentálnych a sociálnych noriem;
14. víta nedávne reformy, s ktorými začala bangladéšska vláda, vrátane oneskoreného rozhodnutia, ktoré tvorí súčasť tripartitného akčného plánu, umožniť 4 miliónom pracovníkov v odevnom priemysle vytvárať odbory bez predchádzajúceho súhlasu majiteľov tovární;
15. víta návrhy tripartitných partnerov, pokiaľ ide o balík reforiem pracovného práva, t. j. preskúmanie noriem týkajúcich sa konštrukčnej bezpečnosti stavieb a požiarnej bezpečnosti uplatňovaných vo všetkých fungujúcich továrňach na odevy v Bangladéši, ktoré má byť ukončené do konca roka 2013, a súbor okamžitých opatrení, ako je presídlenie nebezpečných tovární; zdôrazňuje význam prijatia a vykonávania takýchto návrhov;

16. podporuje tripartitných partnerov v ich výzve smerovanej MOP, aby otvorila vzdelávací a školiaci program pre zranených pracovníkov v nadväznosti na tragédie, ku ktorým došlo v továrňach Tazreen Fashions Ltd, Smart Export Garments a Rana Plaza;
17. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Bangladéš zatiaľ odmieta podpísať dohovory 87 a 88 MOP o slobode združovania a kolektívneho vyjednávania, ako aj dohovory 29 a 105 o boji proti nútenej práci a jej zrušení;
18. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov, podpredsedníčke Komisie/vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, osobitnému zástupcovi EÚ pre ľudské práva, vládam a parlamentom Bangladéša a Pakistanu a generálnemu riaditeľovi Medzinárodnej organizácie práce.